

# LOU BRUSC

JOURNAU POUPULARI DE LITERATURO, D'ISTORI E DE SCIENCI  
PAREISSÈNT TOUTEI LEI QUINGENADO

Se vende pertout. Depausitari majourau pèr Marsiho : H. BLANCARD, 6, carriero dei Recoulèto, 6.

Abounamen :  
3 fr. e miè pèr an pèr touto la França.  
Fouero Franco, lou port en subre, ço  
que revèn à 5 fr.

Tout ço que toco lou journau dèn  
èstre manda afranqui à l'Empremarie  
Prouvençalo, 15, carriero dòn Grand-  
Relògi, à-z-Ais.

Lei plé noun afranqui saran refusa.  
Leis article noun inseri saran pas  
rendu.

## TAULETO

- PASSO-TÈMS.** — Lou crespèn. — *Un Bastidan.*  
**POURSIO.** — Lou prounié sourire — *E. Jouveau*  
Lou 21 de Juliet — *M. Bourrelly.* — Lei Fe-  
libre de Lar — *J. — B. Gaut.* — A L. Roumieux  
*B. Bounet.* — Les Bendemiaires — *P. Gour-*  
*dou.*  
**REMEMBRANÇO.** — Dón 19 de Setembre au 2 d'Ou-  
tobre. *L. — A. Gardave.*  
**CRONICO.** — Journau : *Le Feu Follet* — *La*  
*Revue Théâtrale.*  
**PREJETOUN.** — Pèire de Prouvenço e la bello Ma-  
galouno. La bourrido deu Diéu.

## PASSO-TÈMS

### LOU CRESPÈU

Goutoun la fremo dón Brecat, avié soun en-  
fantet que malautejavo desempièi un paréu de  
jour. Se plagnié subre tout de mau de vèntre.

La maire afeciounado li avié fa béure de tisano  
de touto meno ; lou pichot n'èro pas mies. Couca  
dins sa bressolo, batié uno fèbre de chivau, e de  
longo se plagnié de soun vèntre, de soun vèn-  
tre.

Tanto Babèu la vesino, lou venié vèire de tèms  
en tèms, counsèiavo à la maire toutei li remèdi  
de boueno fremo que poudié s'eimagina. Rèn li  
fasié.

À la perfin, li vengué uno idéio :

— Boueno counaire, m'en souvèn qu'un còmp  
ai gari moum ni tout d'un gros mau de vèntre  
en l'impegant sus l'embourigon uno espèci d'ou-  
meleto facho em d'espinaud, un trouès de ven-  
tresco e quau juis uou. S'assajavias ?

Rèn de pus apreissa pèr la pauo maire que  
de vèspre, faire lou remèdi counseia.

Fa roussi seis espinaud, la ventresco, va bate  
tout ensèm li vuejo seis uou dedins e quouro à  
fourma un flame crespèu, que crillo : manjo-  
me, l'empego tout caud sus lou vèntre de soun  
pichot qu'èro toujour lou meme.

Sàbi pas s'es lou fa de la calour vo de l'ou-  
dour de l'oumeleto, mai lou pichot s'endourmè  
lèu-lèu e la maire qu'avié veiha prouu mié, acla-  
padode la s'uem, s'endourmè perèu e fagué  
qu'uno courdurado.

L'en leman de matin, lou pichot dourmié tou-  
jour.

— Fau pas lou dereviha, se dis la maire. De  
dourmi li fara de bèn. E amor que dourne, lou  
vèntre li dèn plus tant faire mau. E va faire lou  
trin de soun oustau.

Sus lei vueo non vouro lou pichot se despar-  
pelè tout galoi e reviscoula; lou vèntre li fasié  
plus mau e parlavo de se leva pèr ana juga emé  
sei vesin.

La maire, touto countènto, lou vèstis e, cerco  
que cercaras, dins lou lié, au sòu, gis d'oume-  
leto.

— Mai, pichot, de qu'as fa de l'oumeleto que  
t'aviéu meso sus lou vèntre ?

— O maire, sentié tant bouen, avié tant boueno  
coulour qu'aquesto nué me sièu dereviha, aviéu

fam, em'acò l'ai manjado ! Se sabias coumo ma fa de bèn ! ! me sièu mai endourmi aqui dessus e lou ventre m'a plus fa mau.

Quand vous autre disès, pamens ! Lou remèdi, aplica d'un biais nouvèu aviè fa un efet mervi-hous. Es dòu men ço que m'es esta di. Degun empacho de sassaja dins lou meme cas e se pèr còp d'asard veniè à rièssi, sarian urous d'avé douna, sènso faire paga, un bouen avejaire ei maire de famiho.

UN BASTIDAN

## POUESIO

### LOU PROUMIE SOURIRE

A moun ami Benezet BRUNEAU

Arribave, alassa, de faire ma *tornado* ;  
Coucha dins soun bressòu dormié nostre enfantoun ;  
Coume noun l'avièu vist de touto la journado,  
Vouguère à moun retour ié faire un gros poutoun.

Sus soun front tout-bèu-just mi labro èron pausado,  
Que l'enfant, reviha, durbissiè si vistoun,  
E, bèu còme uno flour di santi valounado,  
Pèr la proumièro fes sourisiè lou nistoun.

Moun chale, moun bonur, noun poudrièu vous lou dire.  
Degun counèis lou pres d'aquéu proumiè sourire,  
D'aquéu rebat divin, d'aquéu belu d'amour !

Aquelo flour dóu cèu, sus sa bouco espelido,  
Dins un poutoun, moun Diéu, mi labro l'an culido,  
E dins mi gramaci, vous la porge, Segneur.

E. JOUVEAU.

Avignoun, mai 78.

### N° 6. FUEIETOUN *DOU BRUSC*.

#### PÈIRE DE PROUVÈNÇO

R

#### LA BELLO MAGALOUNO

CHAPITRE III

(*seguido*)

Dòu tèms que Pèire se laissavo ana tout entiè à seis agradièu pantai, sènso auja avé l'espèr que l'incoumparablo Magalouno trouvèsse la memo agradanço de pensa à-n-éu. La princesso, de soun caire, descassoulavo pas à souspira en se remembrant la bèuta, la jouvènço e la valènço dóu chivaliè enclava...

Se vès, lou catièu pichot tiraire de Citèro, aviè pougnu d'òu meme aguïhoun nouestei dous jouine couer, adourablo biessaduro, que jamai fa mourì degun... Ni Pèire, ni Magalouno plegavon l'uei. Touei dous viravon e reviravon dins sa liecholo virginalo, en marmoutejant de mot pas counceissu, premiè bretonnejamen d'un amour qu'anavo lèu-lèu parla tant fouert en elèi. Pèire aviè regret de pas ague

Basto aquest sounet pouerte la dato dóu 21 de juliet, la caumo es encavuei proun estoufanto pèr li sauva soun atualita.

### LOU 21 DE JULIET.

Trento-cinq degrat centigrado  
De calour, trepanon ma pèu  
E la susour, d'aquéu crevèu  
En s'escapant, fa sa raiado.

Ai la camiè touto bagnado  
E se moun ami lou soulèu,  
Amoundaut s'assouèlo pas lèu  
Trempan uno bello bugado.

Pèr Nouvè fa de frè couièn...  
Veguen se li auriè pas mouïen  
De mies adouba leis afaire.

Sariè facile, segound ièu,  
En mesclant l'ivèr à l'estièu ;  
Mai li a degun que va saup faire.

Marsiho, lou 21 de juliet 1880,

Marius BOURRELLY.

### LEI FELIBRE DE LAR

Er de la *Muette* : Amis, la matinée est belle.

Sóci, l'amista nous recampo ;  
Sian lei galoi felibre d'Ais.  
Lei cant que noueste aflat acampo,  
Lei saupican de pebre d'ai !

Ebri de lengo prouvençalo,  
Cantan que pèr l'art ;  
De Lar melicouso mouissalo,

Cantan que pèr l'art,  
E nous dison lei felibre de Lar !

sachu tira parti dei dispousicien dóu bouen rei Magaloun pèr s'assegura seis intrado à la court e d'aquéu biais trouba lou mejau de voire e de mira de coutani l'incoumparablo Magalouno. Magalouno desperelo, soujavo en souspirant mai que mai, que fallè qu'aquéu chivaliè enclava siguèsse autant frè qu'ero bèu pèr pas estre esmògu de sei charme vo que siguèsse de bèn basso naissènço pèr sembla d'aguè renoucia d'èu meme de joui dei dre que li dounavo sa valènço.

Ansin pantaiavon nouestei dous bèu jouvènt.

Pèire de Prouvèncò passè dous jour dins soun triste recatadou, sènso pouque trouba l'estè pèr repareisse à la court dóu bouen rei Magaloun ; e aquelei dous jour semblèron proun long, proun douourous meme à la jouïno Magalouno, pèr la decida à s'arrapa au soulet mejan capable de faire reveni lou chivaliè incouneigu, lou chivaliè de sei pantai. La glòri que l'aviè aclapa dré dóu proumiè tournoi, li faguè presumi que l'envejo de n'en counquista uno nou-vèllo lou fariè regreia. Lei fremo amourosido an ose seguro, mai d'ingèni que leis omè !...

L'idèio de Magalouno èro simple coume de dire bouca jour : Mai pamens èro un mejan de retrouba soun bel enco-



Lar, courrènt d'aigo trèbo o claro,  
Travesso noueste terradou,  
E s'enfugis vers l'oundo amaro,  
Dins un poulit amiradou.

Sout Trest, intro dins lou campèstre  
Que cencho noueste bèn païs  
Courre, courre pèr pu lèu li èstre,  
E quand li es, noun se li abaris.

Toujour barroulo seis eiguetò.  
Dins lou plan nous ven dei coulet :  
A sei ribo fasènt liguctò.  
Bugno lei pèd dou Mountaiguèt.

La barbarié, loen de sei bòri,  
En jour, devers Lar s'escampè.  
Souto lou pièn de la Vitòri,  
Lou casso Marus l'aclapè.

Despiè, coumo uno ounesto fiho,  
Lar noun a plus fa paria d'éu.  
E, long deigrat, souto l'oumbriho,  
L'aigo vira soum caboufè.

Esouventou remembra e d'ouro :  
Aguè grand souveni d'antan.  
Lou portaiço que se li enouro,  
Es coumo soum arc triouffiant.

Sus Lar perèn l'istòri es mudo.  
Lar, dins sei bassò o dins sei crèis,  
Trais souto lei vouto ramudo  
Lei flot d'argènt xièn de sei peis.

A Berro, devers la coustiero,  
Lar, bèn que sieguè pichounet,  
Si jieto en mar ; n'ès pas ribiero.  
Es un pouli flume nanet.

Soum aigo, lindo e barjarèlo,  
Eis ambre serve de mirau.

seigu que, fan pièi tout dire, bèn qu'amourous avié  
es sachu trouba de biais pèr se rapprocha de  
la bello princesso que n'èro pamens sempre davans seis uei.  
Pantaia, va proun bèn, segur, mai agi va encaro miès. Se  
fa gaire provo de sa flamo en pantaiaint toujours : es uno  
cremour anouido que vous coumbouris soulet e que brulo  
pas d'autre couer que lou vouestro. Lei fremo fan pas puai-  
dei pantaiaire ; soum bèn countènto que se songe à-n-elei,  
mai soum encaro bèn mai countènto quouro se li dis que se  
li sonjo.

Magalouno piquè dei man à soum idèio, e tout d'un tenènt.  
s'oubourè à l'aubo dou tresen jour e s'encourre dereveilha  
lou bouen rei Magaloun.

— Mai que fases douc, car paire, li diguè, de tant de  
chivalié que laissas afeneanti dins vouesto court e que  
greion segur d'estampa soum couràgi e soum bouen biais ?  
Li a tres jour, aves fa troumpeta de targo en l'ounour dou  
priace d'Espouletto : m'aimas douc pas proun pèr n'en faire  
troumpeta, drè de aro, de nouvello en moun noum ?...

En diant acò, l'agradieuso princesso poumpounejoyo  
cauto-cauto lei vieiei gauto de soum paire eme sei pouldeï  
nevoto nevenco e li semoundié a poutouneja un front

L'auçeliho ramajarèlo  
Li cantouliè 'me lou mistrau.

De Lar nautre sian lei felibre,  
E sempre s'inspiran abord  
Dintre lou meravious libre  
Qu'es sempre dubert sus sei bord.

Calignan nouestei felibresso  
Au brut dei poutoun eigassous,  
Dòu tèms que l'aureto nous bresso,  
Nous baiant d'alo e de coungoust.

Prefum dei flous e dei sausiho,  
Trelus que nous draio lou cèu,  
N'en fèn lou mèu de pouèsio  
Que dauron lei rai dou soulèu.

Ebri de lengo prouvençalo,  
Cantan que pèr l'art.  
De Lar melicouso mouissalo,  
Cantan que per l'art  
E nous dison lei felibre de Lar !

J. B. GAUJ.

A LOUIS ROUMIEUX

Remembrança.

Novembre 1879.

Au reloge di Prièu, Jacquemard a tusta  
Me soum pichot martèu douge tes la campano.  
Tout es siau, la nèu toumbo à boudre e la ciènta  
Coume lou soum dins l'èr souto la nèu s'esvano.  
Es l'ouro que la niue courouno lis amour,  
L'ouro que lou felibre esmarra de soum caire  
S'acouido, pensatièu, lou cor plen de douleur,  
D'èstre luen dòu païs dòu sòu natou pecaire !

Dins aquèu grand Paris, qu'amiron li nacioun  
L'orro peno s'amago au profound de soum amo :  
E de que-z-es Paris ? Paris e soum renoum  
Valon-ti lou cèu blous de la Prouvenço qu'amo ?

virgine e pur que l'usclado de la passien avié panca ene-  
bra de soum treboulèri. Lei fiheto sabon bèn ço que fan en  
en se li prenènt d'aqueu biais. Lou paire qu'alandon ansin  
es sempre ome, e se ves d'esquino avans d'avé soustengu la  
mendo lucho.

En d'acò lou bouen rei Magaloun adouravo l'incoumpa-  
blo Magalouno. Li siguè pas de fer de se senti dereveilha  
tant matin pèr li demanda ço qu'aurié pouscu li demanda  
à-n-un autre moumeq. Sa countèntè de li respoundre en  
l'embrassant amistadousamen :

— O, caro fiho, as resoun : e te gramacièu d'avé sounja  
à-n-acò. Te laissi mestressò de touti : ourdouno tu meme tout  
ço que voudras dins ma court, que n'en siès, va sabès bèn,  
capounoto, la vertadiero soubeirano !...

Alor faguè quatecant dereveilha lou grand senescau dou  
palais, qu'ero aperaqui dòu meme tèms qu'èu e que mau-  
grat seis an, vengue lèu-lèu eis ordre de soum mèstre, en-  
triga que se pòu pas dire de lou veire tant matinè con-  
tro sa coustumo.

(a seguir)

Valon-ti lou souleu que de-longo esbléuis ?  
 Valon-ti li cansoun de si galoi troubaire ?  
 Non, non, Paris, vòu pas lou clouquié d'ou pais  
 Qu'estrechando lis uie péreila, vers Bèu-Caire.

Bellagarde ! toun noum bou'guejo lou ear,  
 L'on sent en te n'umant un arderous trespor  
 Naïsse eme li desir d'ana coure ti plano ;  
 L'on voudrié s'enaura vers la font di platano,  
 Ount, jouvènto et jouvènt venènt de lavoura  
 Tout en se calignan podon se l'amoura.

L'on voudrie trepeja dins aqueu bèu terraire,  
 Que rend la vido urouso ei paure travaiaire ;  
 Coure dins ti pradés enmargaia de flour  
 Ount, l'eigagno clarejo ei premié rai d'ou jour  
 Ounte, lou terridas penequejo sa brodo,  
 En escoutant charra sa coumpagno que rodo.

Qu'ame ana d'esperit barula dins toun gres,  
 Ount, l'amelié flouris, ount toun bèu vignares,  
 Oundejo au dous boufa de l'auro enamourado ?  
 Qu'ame ana silentous treboula lou repau  
 De ti coumbo, ount, couris mil pichot riau  
 Que van beziadomen si traire dins la prado !

Es aquí qu'un bèu jour d'un galoi mes de Mai,  
 Te rescountrère, o tu, qu'oubliarai jamai ;  
 Tu que lou premié cop embriaguères moun amo,  
 Angelloun de beuta qu'un long rai de soulèu,  
 Davalé d'eilamoutt pèr me prendre itant-lèu  
 La pas, la douço pas, qu'enca'moun ear reclamo.

Se legisses mf vers remembro-te Nanoun,  
 Di dous pantai d'amour que fasian d'escoundoun  
 Si pèd, di chaine vèrd que d'aise brassejavon ;  
 Escoute coumè alor lou brut de moun parla :  
 Vene dedins mi bras vène mai te coula,  
 Sus moun pitre ount l'amour e l'espèr abitavon.

Que de dous souveni trepon dins moun cervèu.  
 D'ou Moulin de Bulha, de la Pesto au Castèu,  
 D'ou Castèu à la Crous, de la Crous à la Plaço,  
 Pèrtout-veze quicon d'aqueu tèms de pouton !  
 D'aqueu tèms de bouneur, que passan d'escoutoun,  
 A la porto d'ou cor que de-longo tabasso !

Vaqui lou ban,  
 De maubre blan  
 Qu'à la vesprado,  
 Di jour d'estiéu  
 Ma maire e ièu,  
 Passian charrado.

Vaqui lou ban,  
 Que tout enfant,  
 Moun cor amaire,  
 Tout esmougu,  
 T'a counegu  
 Lou mies, ma maire !

Sus ti ginoun,  
 Que de poutoun,  
 Que de proumesso ;  
 Que de mot dous,  
 Naïssien courous,  
 Sout ti caresso !

Oh ! que de fes,  
 Ansin au tres  
 Quand lou jour calo,  
 Ai mes moun fron,

Grèu de la s'm  
 Sus toun espalo !

Oh ! coume alor  
 Toun tendre cor,  
 D'amour parlavo ;  
 Oh ! eume ansin  
 Sus ièu acilin  
 Tonn iue vehavo !

Tèms de plesi,  
 Jour benesi,  
 Tèms d'alegresso ;  
 Retra d'amour,  
 Di plus bèu jour,  
 De ma jouiness ;

Desboundas-vous,  
 Au malurous  
 Enfant, troubaire ;  
 Que vai, plouran  
 Subre aqueu ban,  
 Cerca sa Maire !

Batisto BOUNEFF.

Paris, 8 de Setembre 1889

## LES BENDEMIAIRES

Per setembre cad'an, le gabach bendemiaire  
 Un paquet joust le bras arribo de tout caire.  
 Las fennos, les marits, les bielhs et les efants  
 Ramplissoun les camis de lours crids, de lours canfs.  
 Ne ben de tout pais : de Fouis, de la Tribado,  
 E junquos de Massat de penous s'en dabalo.  
 Pendent beit jours almens, su la fi de l'estreiu.  
 De bès le país-bas es uno proucessieu.  
 Le dimenche matis ba sus la passejado,  
 Afin de se louga per touto uno mesado.  
 D'abord, an lochoment ; alcobo sens ridèus,  
 Crambreio sens tablèus, finestros sens carrèus.  
 Tabès s'un gros raumas atrapo sa garganto.  
 Sens crento le gabach pot jeta ço qu'arranco.  
 Soun pagats tant per jour, nourits atal atal,  
 Mes ço qu'i countoun pas es l'oli de baral.  
 D'aqueu jus n'an pla mai que nous n'en podoun faire.  
 E pertant cresets-bo le gabach es pintaire.  
 On ne bets pas soubent dabant le boun binot  
 Se fa tira l'aurelho ou bous rufi le pot.  
 Las assietos tabes soun fort pla netejados,  
 Coumo si le mounet las aguesso lupados ;  
 Qu'esque siò qu'i metets, ou sardos, ou caulets,  
 Moungetos ambé d'al raroment de poulets, —  
 Fan toujours à plasé pla trabalha las moios,  
 Per i'n tene pouiriots garni de casserolos !...  
 Coumfessi de boun cor qu'en loc n'ai pas bist cap  
 Se sourti dal repais sens s'echuga le cap.  
 Per bous n'assigura, se proche d'uno grango  
 Benets bous passeja, per bese ço que manjo  
 Cercats tout douçoment un endroit abrigoua.  
 Mes per acò, segur, cal pas estre pegoua.  
 S'essacoun les moussets cugnats coumo uno pigoua,  
 Anen, ban pas trop mal quand soun dins uno bigoua,  
 Besets-les alabets, leis brasses regussats  
 Metre dins les panies de rasins à brassata.



D'autres les carreja dins de grossos gouberlhos,  
 Pei rampli las semals ount chimoun las abelhos.  
 Les mai forts de la colho e les mens malaisits  
 Per un autre travailh, se coumprend, soun causits :  
 Cal descarga, mousta, per metre dins las tinos,  
 D'al moust qu'es pas chaupit ne rampli de cantinos,  
 Tampa les barricats, neteja le cabot.  
 Ensaca las semals, caduno dins soun clot.  
 Cal passa l'alican que bous rumo las cilhos  
 Qu'on beu ambè plasé jusquos las escourilhos,  
 Cal neteja la poumpo, alusenti le trel  
 Enfin, tout en renga, coumo pibouls al brel.  
 Sus tout que le bourgès, s'ajudant de sa cano.  
 Les ten toujours à l'el, tout marché sens chicane.  
 Tabes le darnié jour se douno un cassoulet,  
 Un melsat prou belot, e le gras d'un loubbet.  
 Es alors que s'en bets lampa de grossos fioles  
 E fila de talhous dejoust aqu'los molos !  
 Anats, coumençoun pas pel benedicite !  
 Mai d'un quand a finit, aurîè besoun de thé.  
 Las fennos qualque cop atrapoun la mounino.  
 Mes ac'is pas un mal qu'ajje loungo racino ;  
 Caquetoun un pauc mai, coumençoun de cansous  
 Que finissoûn toujours al mitan de poutous.  
 Pei, tout ba trabucant, en rasciant la muralho,  
 Ount penjo le calella, se coulca sus la palho.  
 Podi pas bous counta coumo passoun la neit,  
 Car les seguissi pas quand se metoun al leit.

Le lendema matis ensacoun lour mounedo  
 Dins le ped d'un débas tacat d'un pauc de gredo.  
 Pei trinquoun, rejouits, dabant le grand baissel.  
 E partoun pel país, redes coumo un paissel.

Paul GOURDOU, -  
 Pharmacien à Alzoune

## REMEMBRANÇO

(533) 19 de setembre 1373. — Lei conse d'Avignon decidon lei rode ounte lei jardinié d'éuran vèndre sei liéume e soun ourtoulaió.

(534) 20 de setembre 1550. — Ate encò dóu boutari Laugier de So diès-Pouent ounté figuron coumo seis eiretié Pyarres, Mathieu e Barthelémy Arène, fraire de sire M. Anthoyne Arène (es Antonius Arena) jügi reiau de soun vivènt de la vilo de Sant-Roumié.

(535) 21 de setembre 1701. — Naissèço de Gladoun-Matiéu Olivier, subre nouma l'Ornement du Bel-âge, avoucat au parlamen d'Ais, un dei foundadou de l'Acadèmi de Marsiho, autour de pouesio e d'un fais de dicertacien e de memòri istourique. Mouert lou 24 d'òutobre 1739.

(536) 22 de setembre 1526. — Frai Francés Larisso es nouma priéu de Sant-Jan de Malto à-z-Ais.

(537) 23 de setembre 1840. — Mouert à Liégi (Belgicó) de Jaque-Felipo Coquilhat, encian óuficié deis armado de la republico. Ero entra dins l'ensignamen. Nascu à Marsiho lou 15 de mai 1772.

(538) 24 de setembre 1724. — Naissèço à Marsiho de Micoulau Matieu, Marqués de Bausset, marin, embassadour de François dins divers estat de l'Alemagno e en Russio, naturalisto. Mouert lou 28 d'abriéu 1767.

(539) 25 de setembre 1685. Mouert à-z-Ais de Jan Cabassut, prèire de l'Ouratòri, canounisto saberu.

(540) 26 de setembre 1797. — Mouert à Paris de l'abat Mario Jousé Roubaud, nascu en Avignon en 1735 autour de : *Vie du bienheureux Laurent de Brindes, général des capucins*. Signavo : « Un Académicien des Arcades de Rome »

(541) 27 de setembre 1876. — Lou capoulié dóu Felibrige En Frederi Mistral espouso Madameisello Mario Rivière de Dijoun.

(542) 28 de setembre 1839. — Mouert de Marmei Gladou-Jousé Peire Marqués de Pastouret, nascu à Marsiho lou 25 d'òutobre 1756 ; reviraire de Tibulo.

(543) 26 de setembre 1648. — Mouert de Francés David, capouchin, counaissu pèr lou paire Pau de Marsiho. Eserigué : « *les flammes de l'amour divin* » que siguèron empremido que voungé an après sa mouert. Ero nascu en 1582.

(544) 30 de setembre 1749. — Naissèço à-z-Ais dóu Comte Simeon counseié à la Court de cassacien.

(545) 1 d'òutobre 1771. — Lou parlamen es supremi, sei membre eisila e remplaça pèr un novèu cors de magistraturo soutu lou noum de *Parlement Mauvou* (dóu cancellié de Louis XV que faguè aquén revoulun); acò durè que quauquéis an.

(546) 2 d'òutobre 1831. — Mouert de Jousé-Feli Allard, nascu en 1795 ; prèire, biblioufle, e literatour. A laissa una traducien de l'Apoulougetico de Tertulian.

## CROUNICO

Nous es sèmpre agradiéu de faire la ben vengudo ei counfraire que s'afeciounon à manteni lou bèn, à faire revieüre lei us e lei tradicien dins de publicacien onnèsto e utilo.

Es ansin que saludan emé plasé un galant  
journau ounte rescountran pèr colauraire de  
noustei bouens ami, que lei legèire d'ou Brusce  
counneissa pèrèn. En recevant aquèu journau  
lei abouna d'ou Brusce auran un avantàzi : esd  
proïiecha d'uno favour sus lou près de l'abou-  
namen. Auran qu'9 fr. pèr an à paga pèr un  
lièuresoun mesadiero de 40 pajo in-8. eizévir  
vigneto etc.

Veirilo la tauleto d'ou n. d'ou 15 de setèmbre.

### LE FEU FOLLET

- I. — *Le chant d'Ossan*, par Ch. Deloncle.
  - II. — *Album du Feu Follet*, poésies de MM.  
Ch. Deloncle, A. Colignon; Joseph Roux, L.  
Rabès, F. Maratuech.
  - III. — *Choses de la saison*: Herbañ, le vieux  
chasseur.
  - IV. — *La douleur est une agonie sans mort*,  
nouvelle de Fernan Caballero, traduite par  
Albert Savine.
  - V. — *Ethraea*, roman historique.
  - VI. — *Chronique*, par Feu Follet.
  - VII. — *Causerie littéraire et bibliographie*, par  
Francis Maratuech.
- Bureau, imprimerie Mazeyrie, à Tulle, (Cor-  
rèze).
- Abounamen : 10 franc pèr an. 9 franc pèr leis  
abouna d'ou Brusce.

Un autre journau, à la sentido de la sesoun  
ivernenco e au moumen ounte lei teatre redur-  
hon sei pouerto, vèn de faire sa nouvelo espelido.  
Souvelan bouèno chabènço à la *Revue Theatrale*  
e à seïs arderous redatour.

## La bourrido dei Dieux

Pèr Moussu GERMAIN, de Mersilho.

(Seguida. — Veire tou numerò 36)

- « Momus, pèr puni lou caquet  
« De ta lengo trouu affielado,  
« Foudrié que ti fousse coupado;  
« Tant que saras un medisen,  
Ti pouedès espèra lou meme traitemen;  
« En qui la bouquo jamay cayo,

« Pouu que si veiré senso brayo;  
« Lou repourtié youu jamai ren. »

Sus d'un bel arénas, lei *Syrenas*, ouu ven  
De *Mourredoun* fasien signaou d'uno camiso,  
Per empacha lou bru d'aquelo fanfounié,  
*Jupiter* li mandet soun allà messagié,  
Per pousque li faire la sencho.  
Lei drolos, qu'avien pouu d'eissuga quauqu'em-  
[pencho,

Li creideroun, em'un gros bran :  
*Mercurio*, toun poudè eissi va trouu avan,  
Mouestro l'ordre doou Dieou dei oundos,  
Avant que de tira de froundos;  
De *Neptuno* soulet counneissen lou decret,  
Sujettos de la Mar, jugau doou flageoulet  
Tant que vouten su lou rivagi.  
Se lei Dieoux soun vengus sur terro fa gavagi,  
Si soun coumo de fourestlié;  
Que cadun fagué soun mestié;  
Ben que fouguen de peissounièros,  
Pichounos, n'au après lou vieouré e lei façouns :  
La ren qu'empaoumé may que lei boueni maniè-  
[ros,  
Quantei gens se soun prés en oousen de can-  
[souns!  
*Neptuno*, qu'entendé que fasien trouu lei fièros,  
Durben leis hueils coumo lei touns;  
Em'un bieou li creidet : gardas vouesto mouralo;  
Quand lei Dieoux an parla, soutas ouu found' de  
[calo.

Lei plesis van jamay senso quauqué malur,  
Qu'ouurié pouscu pensa qu'*Argus*  
Si foussé tapa de broussaillo  
Per espia *Jupiter*, et va dire à Junoun :  
Din lou temp qu'erò à l'escoutoun,  
*Mercurio* l'esquichet lou piès à la muraillo;  
Et *Junon* (que n'avié besoun),  
Li fet cent hueils ouu caou sus la quoué d'un  
[Paoun.  
Dei Dieoux, fouu respecta la nicho :  
Per un couu d'hueil malin douna per *Acteon*,  
Diano lou changet en bicho.

A la fin doou répas si moustret *Esculapo*,

Que pourtavo souto sa capo  
Uno seringuo d'un bouen pan :  
Lei *Dieouvetos*, en s'esfrayan,  
Li creideronn : vieil bouticari,  
Pudent furet de brut amari  
Que ti mesclés de garisoun,  
Eme tei pots plen de pouyoun;  
Quantei gens soun ei cementéris



Per avé reçu lei cristéris  
Qu'ourdounavés sensò resou ?

L'a gès d'inguen per la couliquo :

Pu ségur que l'ailhet, vooù may que l'emetiquo :

Croqui mooudit qu'as inventa

Per lei paourei mesquin qu'as toujour tourmenta,

En visto doou gazan que fas din ta boutigo ;

Lei Dieoux soun ben las deis abus

Que toum ignourenço praiquo ;

Pusquoun leis Ooulas n'avé plus

Que de poulas à nuso festò ;

B qu'un jour lei mourtaoux ti fassoun fouero festo.

Lei Dieoux enfin, las de mangea,

De ben beouré e de foulegea,

Roumperoun plat, cièto, gandolo,

Fagueroun signé oou vieil *Eolo*

De destapa lou traou dei vens,

Per pous qué parié tous ensens !

Morpheo, fasié la caroigno :

Sus d'un hyroou couuca, redoun coum'un gra-  
[paud,

Estoufavo quauquei badaou ;

Degun n'avé plus ges de troigno,

Lou pecheiret avé gava tout immourtaou.

Lei *nieuvos* plano de magagno,

S'esliravon, avien la cagno

De veire que foulié may mounta oou plus haou.

Lou grand boufet doou Ciel tardavo

Per pousqué gounfla lei nieoulos ;

*Eolo* si troubavo las

L'ibrouigno *Siteno* racavo

Su l'estoumac d'*Endemios*,

Quand *Diano*, per soun mignoun,

Entré can e loup, su lei bruno,

Enfustet soun habit de *Luno* ;

Oou bru que fet, lei revillet ;

Lou *jour* batet leou soun briquet,

Lei nieoulos emb'assas vengueroun per grou-  
[pades

Agouloupa lei Dieoux d'intré sei lansoulados.

Alors leis immourtaoux, (per leis oousi parla)

Jurèroun que jamai s'èroun tant regala.

Ansïn finisset la partido.

Ei planos de *Sant-Trouc*, vers *Santo-Margarido*.

FIN

Troun de Fer!! mou bon; ou diable as-tu fait la con-  
quête d'une si belle montre? Ça vaut 50 francs au moins,  
n'est-ce pas ?

— Ah! vie! le perruque; on voit bien que tu n'as jamais  
sorti de ton trou. Chez nos horlogers, on les vend comme  
tu dis; mais en fabrique, c'est des figues d'un autre pa-  
nier.

J'ai envoyé un bon-poste de 11 francs à M. Coste, à Tau-  
gnan (Drôme) et, 48 heures après, j'ai reçu ce petit bijou  
dont je suis émerveillé tant il va bien.

Si le cœur t'en dit, fais comme moi; ce n'est pas cher.

(Voir aux annonces.)

## LE BUCHERON DE LONGCHAUMOIS

Par Mme Louise de B.... née de BEAUCHESNE.

La vertu aux prises avec les épreuves de la vie et arri-  
vant au triomphe par le secours des idées religieuses, tel  
est le fond de ce bon livre. — C'est l'histoire d'un enfant  
abandonné, qui est recueilli et élevé avec soin par le curé  
de son village. Devenu père de famille il traverse avec un  
courage tout chrétien une série de malheurs et voit enfin  
récompenser sa confiance en la Providence de bien. —  
Impossible de parcourir ces pages si attachantes sans  
respirer le parfum des mœurs douces et honnêtes, celles  
qu'inspire la religion. En voyant comment de nobles et  
chrétiennes familles sont devenues la Providence visible de  
ce brave et honnête bucheron et de ses enfants, on se rap-  
pelle la grande vertu de charité qui doit unir le pauvre au  
riche, le puissant au faible; de pareils exemples ont une  
influence heureuse et moralisante, aujourd'hui surtout qu'ils  
tendent à devenir de plus en plus rares.

Nous souhaitons donc le meilleur succès à ce beau livre.  
Il n'est guère de personnes qui ne puissent le lire avec pro-  
fit et intérêt. Il a sa place marquée sur la table de la femme  
du monde aussi bien que dans la bibliothèque de ses en-  
fants; il sera lu avec plaisir dans les honnêtes familles de  
paysans et d'ouvriers. Les mères de famille ont là un excel-  
lent livre d'écoles, les maîtres et maîtresses de pension  
un très bon livre de prix.

Nous nous permettons de le recommander aux curés de  
campagne; ils sont mieux que personne, à même de juger  
du bien qu'il peut faire à leurs paroissiens; c'est un livre  
que se procureront également avec avantage les Cercles et  
les Patronages.

Victor PALMÉ, Éditeur, 76, rue des Saints-  
Pères, Paris.

PÈR PARËISSE AU PREMIÈR JOUR

## LA CAMISARDO

Dramo en 4 acte e en vers

DE

PAUL GAUSSEN

Près doù Vouluume 1, 50

Se Souscrieu encò de l'autour em'au borèu  
doù Journau.

VÈN DE PARËISSE

Encò de Sardat, libraire-èditour, Als-de-Prouvènço.

## LOU LIBRE DE TOUBIO

Fidelamen revira mot pèr mot de la Santo Biblo

(EDICIEN DE L. VILGATO)

Un perlet de vouluume n-8°. — Près: 1 f. 25

Lou direitour-ger'nt: F. Guillon-Talamel.

## AVIS UTILE

aux personnes rentrant tard ou de Securant  
en des endroits isolés.

La Maison S. DREYFUS, 13, rue des Petites-Écuries, à Paris offre au prix de fabrication, à toute personne qui en fait la demande :  
**Revolvers Lefauchaux**, 6 coups, avec baguelette de sûreté triple poinçon d'épreuve, depuis **8 fr.**

**Revolvers VÉRITABLES AMÉRICAINS**, POUVANT SE METTRE DANS LE GOUSSET DU GILET, à percussion périphérique, double mouvement, baguelette de sûreté, crosse noire, canon rayé et nickelé; portée garantie, 25 mètres, au prix inouï de **30 fr.**  
**Fusil Lefauchaux**, 2 coups, garanti . . . . . depuis **60 fr.**  
— **A Piston**, 2 coups, garanti . . . . . **40 fr.**

Demander CATALOGUE ILLUSTRÉ, à S. DREYFUS, 13, rue des Petites-Écuries, à Paris,

**IMMENSE**  
ASSORTIMENT DE MONTRES PROVENANT D'UNE  
**BANQUEROUTE**  
OCCASION SANS PRÉCÉDENT

MONTRE en or.....	49 francs
MONTRE argent.....	19 francs
MONTRE nickel.....	14 francs
MONTRE de travail.....	8 francs

Vous payez à peine le travail de l'ouvrier,  
Les Montres ont coûté plus du double

À remettre à très-b s prix 85,000 de ces Montres  
par lots de 100, 500 et 1,000

La maison demande des Agents  
Ils sont largement payés, car il faut vendre à tout prix  
S'adresser à M. COSTE, à Taulignan (Drôme)

Ais. — Emp. Prouv. carriero dôu grand-Relôgi 45

## EN SOUSCRICIEN

## LOU RÈST D'AIET

POUËMO DOU FELIBRIGE EN DOUGE TESTO

Pèr Marius BOURRELLY

Sendi de la Mantenenco Felibrengo de Prouvenço.

Voulume in-8° de 416 pajo e de 10,000 vers prouvençau.

PRÈS 6 FR. PÈR LEI SOUSCRITOUR

- |   |  |
|---|--|
| 1° Testo. — <i>Lei Trento Bougre</i> , coungrès d'Arle, lou 29 d'avoust 1852.               | 7° Testo. — <i>Centenari de Petrarco</i> , à Vaucluse e en Avignoun, 18, 19 e 20 de juliet 1874. |
| 2° — <i>Lou Roumavagi dei Troubaire</i> , coungrès d'Ais, 21 d'avoust 1853.                 | 8° — <i>Mount-jelié e Beziès</i> , coungours de 1875.  |
| 3° — <i>La Felibrejado de Font-Segugno e Vaucluse</i> , 29, 30, 31 de mai e 1° de jun 1867. | 9° — <i>At, Mountèu e Four-cauguié</i> , e coungours de 1875.                                    |
| 4° — <i>Sant-Marc-lou-Cabrit</i> , Eiguiero, 26 e 27 d'abriéu 1868.                         | 10° — <i>La Felibrejado de Santo-Estello</i> , Avignoun 21 de mai 1876.                          |
| 5° — <i>Beziès, Touloun e At</i> , coungours de 1873.                                       | 11° — <i>L'Aubo Prouvençalo</i> , Marsiho 1875, 6, 7, 8.   |
| 6° — <i>Coungours de Beziès</i> , lou 14 de mai 1874.                                       | 12° — <i>La Cigalo dôu Mount-Venturi</i> , Marsiho 1876, 7, 8.                                   |

Se s'ouscriéu, pèr carto poustalo à l'adressé de M. Marius Bourrelly, boulevard de la Liberté, 31, à Marseille, e se pago qu'à la receptien de l'oubrâgi.  
Leis ancian souscritour subiran ges d'augmentacion de près